

## Zmluva

### o udelení práv k audiovizuálnemu dielu

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len zmluva )

## Čl. 1

### Zmluvné strany

#### 1.1 Mgr. Milan Kosec - PANORÁMA

sídlo: Platanová 2/52, 010 01 Žilina  
zápis: Okresný úrad Žilina, živnostenský register č. 511-5847  
IČO: 34936521  
DIČ: 1020537562  
IČ DPH : SK1020537562  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu : XXXXXX

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

#### 1.2 Slovenská televízia a rozhlas

sídlo Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
štatutárny orgán : Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa  
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, VI.č.: 8978/B  
IČO: 56 398 255  
DIČ: 2122292832  
IČ DPH : SK 2122292832  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu: XXXXXX

(ďalej len „nadobúdateľ“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu

o udelení práv k audiovizuálnemu dielu pod názvom **Čaro Vysokej nad Kysucou** (ďalej len „AVD“)

## Čl. 2

### Úvodné ustanovenia

#### 2.1 Vyhlásenia zmluvných strán:

- 2.1.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že k AVD nadobudol licenčné oprávnenie na verejný prenos vysielaním a je oprávnený toto poskytnúť tretej osobe a uzatvoriť túto zmluvu.
- 2.1.2 Nadobúdateľ je vysielateľom televíznej a rozhlasovej programovej služby na základe zákona č. 157/2024 Z. z. o Slovenskej televízii a rozhlase a o zmene niektorých zákonov.

#### 2.2 Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s udelením licencie nadobúdateľovi na verejný prenos AVD vysielaním.

IDEC programu: 624-2610-0140-0028

## Čl. 3

### Predmet zmluvy

#### 3.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k AVD, ktoré je charakterizované takto:

- 3.1.1 druh: videografický
- 3.1.2 obsah: cestopisný dokument
- 3.1.3 forma: tematický dokument

3.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na verejný prenos AVD vysielaním v súlade s vysielacou štruktúrou nadobúdateľa, a to formou terestriálneho a satelitného vysielania, káblového vysielania, simultánneho a internetového vysielania (*zahŕňa simulcasting*), v rozsahu 1 premiéra a voľný počet repríz, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a časovým obmedzením licencie **od odovzdania AVD do 31.12.2027.**

3.3 Licenciu na verejný prenos AVD vysielaním udeľuje poskytovateľ **bezodplatne.**

#### Čl. 4

##### Práva a záväzky poskytovateľa

4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi AVD podľa čl. 3 bodu 3.1 tejto zmluvy do 5 pracovných dní pred dňom vysielania v STVR. Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia Technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Slovenskú televíziu a rozhlas (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na [www.rtv.slovensko.sk](http://www.rtv.slovensko.sk), v sekcii o STVR, Dôležité dokumenty. Poskytovateľ svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámil a ich zneniu porozumel.

4.2 Podmienkou odvysielania AVD je jeho schválenie na schvaľovacej projekcii predmetného AVD najneskôr 4 pracovné dni pred dňom jeho vysielania. Následne poskytovateľ a nadobúdateľ písomne potvrdia prevzatie AVD a jeho odsúhlasenie do vysielania preberacím protokolom; preberací protokol AVD vypracuje poskytovateľ a podpíšu ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

4.3 Nadobúdateľ je oprávnený AVD neschváliť, ak:

4.3.1 je jeho obsah ako celok/časť v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo s touto zmluvou, alebo

4.3.2 AVD nie je vyhotovené v obsahovej kvalite a v súlade s Technickými preberacími podmienkami programov v Slovenskej televízii a rozhlase, potrebnými na jeho verejný prenos vysielaním v rámci programových služieb nadobúdateľa.

4.4 Poskytovateľ dodrží stopáž AVD v rozsahu cca 32 minút.

4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že v AVD nepoužije prvky skrytej mediálnej komerčnej komunikácie.

4.6 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudol od oprávnených osôb (*autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov alebo iných nositeľov práv*) súhlas - licenciu k ich dielam, umeleckým výkonom, záznamom alebo iným predmetom ochrany viažucim sa k AVD. Súčasne vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiadal všetky nároky autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov alebo iných oprávnených osôb náležiacie im za odvysielanie ich diel, umeleckých výkonov, záznamov alebo iných predmetov ochrany v rámci odvysielania AVD. Ak si oprávnení nositelia práv uplatnia voči nadobúdateľovi akékoľvek nároky z titulu nedodržania záväzkov poskytovateľa podľa tohto bodu zmluvy, poskytovateľ sa zaväzuje, že tieto nároky za nadobúdateľa uspokojí.

4.7 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi hudobnú zostavu AVD obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, autora textu, interpreta, hudobné teleso, názov skladby, dĺžku použitej hudby a meno a adresu výrobcu záznamu v deň podpísania zmluvy.

4.8 Poskytovateľ garantuje, že AVD nebude obsahovať žiadne informácie (*údaje*), ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zákona č. 264/2022 Z.z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov a iných súvisiacich právnych predpisov, nemožno odvysielateľ alebo ktorých odvysielanie podlieha osobitnému režimu. Ak porušením tohto záväzku vznikne nadobúdateľovi škoda uplatnením akýchkoľvek nárokov tretími osobami alebo mu bude uložená sankcia Radou pre mediálne služby, alebo iným orgánom aplikácie práva, zaväzuje sa poskytovateľ túto v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť nadobúdateľovi aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré mu v dôsledku tejto sankcie vznikli.

STVR je povinná do 90 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení sankcie doručiť výzvu na jej uhradenie poskytovateľovi. Poskytovateľ sa zaväzuje túto sankciu v plnej výške uhradiť nadobúdateľovi, a to do 15 dní od doručenia výzvy zo strany nadobúdateľa na jej úhradu. Týmto nie je dotknutý nárok nadobúdateľa na náhradu škody.

- 4.9 Poskytovateľ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v AVD, prípadne v spojitosti s týmto AVD bude riešiť separátnou zmluvou s Media STVR, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom nadobúdateľa na predaj komerčného a reklamného priestoru.

## Čl. 5

### Práva a záväzky nadobúdateľa

- 5.1 Nadobúdateľ je oprávnený odvysielať AVD v rozsahu dohodnutom v bode 3.2. tejto zmluvy. Ukážky a programové upútavky je oprávnený odvysielať v zmysle schválenej vysielacej štruktúry nadobúdateľa.
- 5.2 Nadobúdateľ má právo AVD neodvysielať, pokiaľ AVD nebude spĺňať Technické preberacie podmienky programov v Slovenskej televízii a rozhlase .
- 5.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v AVD nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa vykonaná akákoľvek zmena/úprava alebo zásah, ktorá by sa dotýkala podstaty alebo obsahu AVD.

## Čl.6

### Osobitné dojednania

- 6.1 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť.
- 6.1.1 Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie poskytovateľa s plnením uvedeným v bode 4.1 tejto zmluvy alebo ak sa ukáže nepravdivé vyhlásenie poskytovateľa uvedené v bode 2.1.1 tejto zmluvy, alebo ak nedôjde podľa bodu 4.2 k schváleniu AVD na schvaľovacej projekcii.
- 6.1.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 6.2 Pri ostatných porušeníach zmluvných povinností budú zmluvné strany postupovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a autorského zákona.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli na úvodných a záverečných titulkoch:

Úvodný titulok :

Slovenská televízia a rozhlas  
uvádza

Záverečný titulok :

vyrobil

© Panoráma – Kosec  
2024

## Čl. 7

### Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán, a to formou písomných očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
- 7.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 7.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, jeden pre každú zmluvnú stranu. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

7.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Žiline , dňa .....	V Bratislave, dňa .....
.....	.....
Mgr. Milan Kosec	Mgr. Igor Slanina zástupca generálneho riaditeľa
Panoráma	Slovenská televízia a rozhlas